

# BARRILALAW

WILLS & ESTATES | REAL ESTATE | BUSINESS

**Gaetano Barrila**  
Barrister, Solicitor, Notary Public

**AN AWARD  
WINNING FIRM.**

(905) 326-2767 37 Jacob Keffer Parkway, Ste. 301  
info@barrilalaw.com Vaughan, Ontario L4K 5N8

[www.barrilalaw.com](http://www.barrilalaw.com)

Custom Christening Outfits and  
Communion Dresses

529 Vine Street  
St. Catharines Ontario L2M 3T5  
(905) 937-0382  
zidoszcz@outlook.com

By appointment only!  
Zenon Doszczyn (Dawson) tailor



## YOUR DELI - POLONEZ

25 Facer Street,  
St. Catharines, Ontario  
Tel: (905) 938-0348

Business Hours  
Mon. to Fri. 8 to 7  
Sat 8 to 5  
Sun closed



## ST. JOSEPH BAKERY

NIAGARA INC. **KEDZIERSKI FAMILY**

53 Facer Street, St. Catharines, Ontario  
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411

Sun 9am-4:30pm • Mon - Fri 9am-6pm • Sat 9am-5:00pm



## CHINA EMERALD BUFFET

CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD  
ALL YOU CAN EAT BUFFET

143 Hartzel Rd.  
St. Catharines, ON  
**(905) 938-8898**



## TJ CARS

Used Cars Dealership  
MECHANICAL & BODY REPAIR SERVICES

**Іван Таранько**  
**Ivan TARANKO**

68 Grantham Ave. S., St. Catharines, ON L2H 3H1

Tel: 905-688-5744 Cell: 905-933-1112  
Fax: 905-688-3097 tj.car@hotmail.com



**Niagara's Largest Memorialist**  
Experience • Superior Quality • Value

Memorials and Funeral Products

www.kirkpatrickstoneworks.com Tel. (905) 682-3862  
432 Queenston St., St. Catharines, ON L2P 2Y2

Hardwood Flooring  
Wall to wall carpet  
Floor and wall tile  
Vinyl Flooring - Marble

**Matt Pickett**  
**Steve Gaida**  
Phone: 905-682-2672



256 Bunting Road  
St. Catharines, Ontario  
L2M 3Y1

Надгробні пам'ятники з граніту

Grave Stones in Granite with Ukrainian  
Text and Designs

**905-684-7913**

120 Bunting Road, St. Catharines  
Next to C.A.W. Hall  
E-mail: monument@bellnet.ca

**Barber Monuments**

Quality workmanship is a  
family tradition.



**Dr. Bob Szczerko**

**THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE**

35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4  
T 905.227.5751 F 905.227.5847  
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

**Dr. John M. Kit**

Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9  
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712

**UKRAINIAN PRINTERS**  
Personal and Commercial Printing

**TRIDENT  
Associates Printing**

tel: 905-469-3553  
toll free: 1-800-216-9136  
e-mail: tridentprinting@hotmail.com

**GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.**

585 Carlton Street • St. Catharines  
**905-937-4444**

www.dartefuneralhome.com



George Dart  
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines

**PATRICK J.  
DARTE**  
FUNERAL CHAPEL

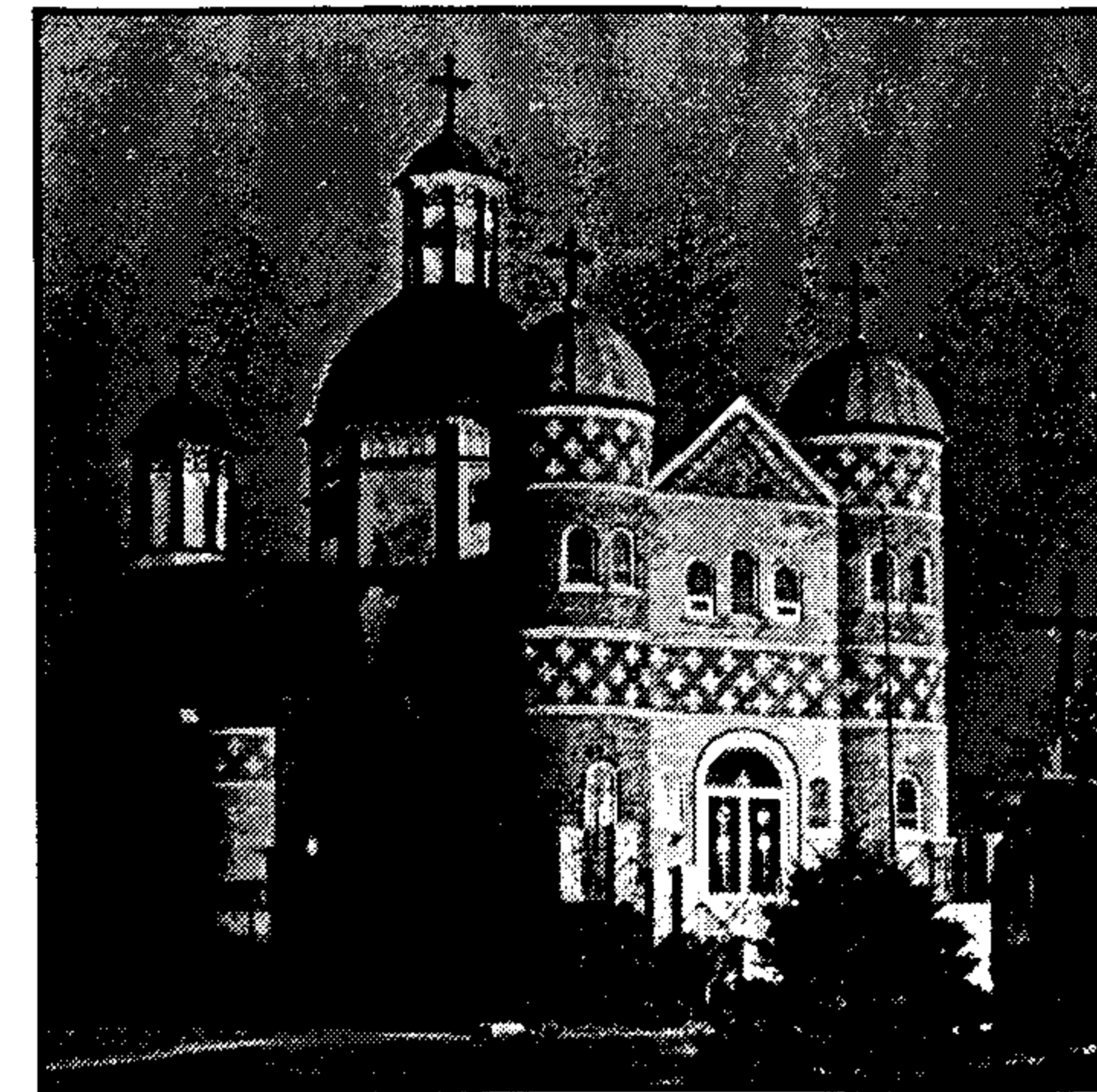
39 Court Street (Downtown)

**905-685-6584**

Bill Brown and his wife Donna owners.



ROMAN MARUSIAK  
Ukrainian Speaking  
Funeral Director



# CHURCH BULLETIN ПАРОХІЯЛЬНІ ВІСТІ 2017

Українська Католицька Церква  
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ  
В СЕЙНТ КАТЕРИНС, ОНТАРІО  
о. Богдан Чолій - парох

## STS. CYRIL AND METHODIUS Ukrainian Catholic Church

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275

Rev. Bohdan Choly, Pastor - cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw - cell 289-990-8900  
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: cholybohdan@gmail.com • www.facebook.com/CyrilandMethodius

### СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).

В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.

Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.

Христини: за попереднім зголошенням.

Намір подружжя: 6 місяців наперед.

### DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).

Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested

Confessions: Every day before Divine Liturgy.

Baptism: By appointment.

Marriage intention: 6 months in advance.



**Ukrainian Canadian Social  
Services Inc.**

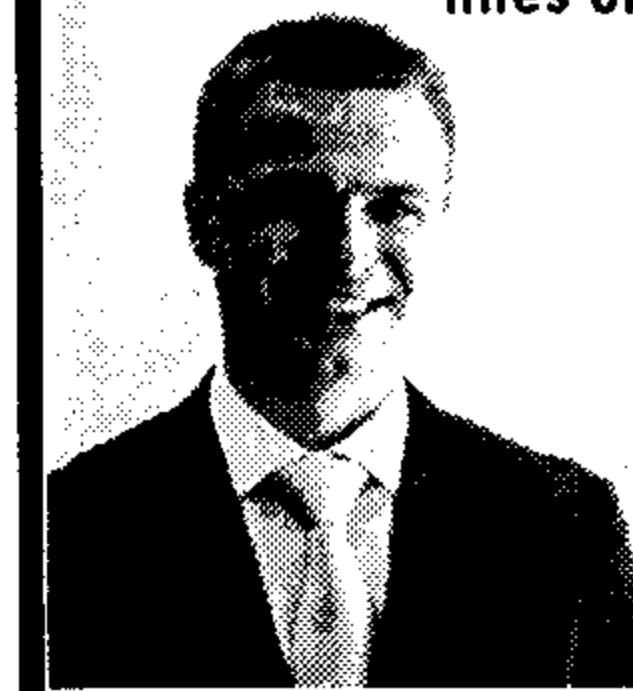
**St. Catharines Branch**

16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5

tel. 905-934-5751

There are so many great reasons to become a  
member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!  
No monthly fees and no minimum balance  
Business banking, commercial loans, mortgages,  
lines of credit, MasterCard and more!



Call or visit our branch for more info!

**Vlad Pasternak**

118 Niagara St., St. Catharines  
905.684.5062

vpasternak@ukrainiancu.com

**УКУУК** UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED  
УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СЛУЖБА



Vacation packages, plane tickets,  
cruises, bus tours, travel insurance...

To book or make an appointment  
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com

**Izabela Bielny**  
Senior Travel Specialist  
Office visits by appointment only

274 Fourth Ave.  
St. Catharines, ON L2S 0B6  
tel. 905-688-5500  
TICO Reg. # 50016183

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE  
5041 King Street, Beamsville, ON  
905-563-5555 • lincchinchi@bellnet.ca

**DR. MARK A. LESSEY**  
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC  
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON  
905-688-4949

**Halia Anna Michalko**  
Barrister, Solicitor, Notary Public  
**MICHALKO LAW FIRM**

200 Elgin St., #902  
Ottawa, ON K2P 1L5  
Tel: (613) 237-9090

224 Pembroke St. W.  
Pembroke, ON K8A 5N2  
Fax: (613) 237-8834

Email: hmichalko@bellnet.ca

**35<sup>th</sup> Sunday after Pentecost - Meat-fare Sunday**  
**Postfeast of the Encounter; Ven. Boucolus; the Holy Priest-martyr Sylvanus**  
**February 19, 2017 Year 53, no. 8**

**Gospel:** Matthew 25: 31–46     **Epistle:** I Corinthians 8:8 – 9:2  
**Sunday Tropar (Tone 2)** p. 91. **Tropar of the Encounter (Tone 1):** Rejoice, full of grace, Virgin Mother of God! From you, there dawned the Sun of Righteousness, Christ our God, who enlightens those who dwell in darkness. And you, O righteous Elder, be glad! You received in your embrace the Liberator of our souls, who grants us resurrection. **Glory: Kondak of Meat-fare Sunday (Tone 1):** When you come on earth in glory, - and the universe trembles, - while the river of fire flows before the seat of judgment, - and the books are opened and all secrets disclosed, - then deliver me from the unquenchable fire, - and count me worthy to stand at Your right hand, - O Judge who are most just. **Now and forever: Kondak of the Encounter (Tone 1):** By Your birth You sanctified a virgin womb and fittingly blessed the hands of Simeon. You have come also now and saved us, O Christ God; give peace to Your community in time of war, and strengthen its rulers; whom You love, for You alone are the Lover of Mankind.  
**Instead of "Dostoino":** O God-bearing Virgin, hope of Christians, protect and guard and save all those who put their trust in you.  
In the law, the shadow, and the scriptures, \* we the faithful see a figure:\* ev'ry male child that opens the womb shall be sanctified to God. Therefore do we magnify the firstborn Word and Son of the Father who is without beginning, the firstborn Child of a Mother who had not known man.  
**Communion Song:** In our Midst/Nazareta, p 253 **Closing Song:** Queen of Heaven, p.1018

**His Beatitude Patriarch Sviatoslav Shevchuk and our own Bishop Stephen Chmilar** will be concelebrating **one Divine Liturgy** next Sunday February 26 at 10:00 am in our Sts Cyril & Methodius Church! The parishioners of the Ukr. Cath. Church of St John the Theologian will be joining us for this Pontifical Liturgy. At 2:00 pm there will be a **Banquet** held at St John's Church Centre in honour of our Patriarch and we, parishioners of Sts Cyril & Methodius Church, will be joining the festivities there. Tickets for the Banquet are \$50. To order tickets call St John's Church at 905-937-3393.

**His Beatitude Patriarch Sviatoslav and our Bishop Stephen Chmilar** will be concelebrating **Vespers** this Saturday February 25 at 6:00 pm at St. Mary's Church in Niagara Falls! **Dinner** will follow. Tickets - \$30 per person. Fr Bohdan has tickets available.

Lent begins next Monday February 27. We will be praying special **Prayers for the Dead** every Wednesday and Friday. If you wish your family to be included in these prayers, update the list of deceased which Father Bohdan has from previous years. This year Easter will be celebrated by all on Sunday April 16.

**DONATIONS: Building Fund - Carpet Campaign:** Ukrainian Credit Union - \$1,000; **Building Fund - Carpet Campaign in loving memory of Patricia Kuchar:** Tamara & Nadia Tkaczuk - \$60; Irene & Ronald Newton - \$40; Aleksandar & Ana Haljkevic - \$30; Myroslawa & Natalie Neprily - \$25; **Andrew's Pence:** Pauline Leonard - \$20; **Clergy Benevolent Fund:** Douglas & Alexandra Martin - \$20.  
Collection for Sunday February 12 \$983 + Encounter \$298 = \$1,281.  
**Our Carpet Campaign has brought us a total of \$21,210 which includes all of your Christmas Offerings. We have achieved our objective and we thank you for your generosity. Thank you to all!**

Hey tomorrow is Family Day! Remember - the family that prays -and plays - together - stays together! Unplug for a few hours, and come join our parish family for **Family Fun Day** with games and snacks on Monday, February 20<sup>th</sup> from 2-4 pm in our church hall. Bring a board game you like to play, and a snack to share. All welcome - free admission!

**UCWLC Retreat** on Mount Mary (437 Wilson St E Ancaster) will be held March 3-5 in English offered by Sister Victoria Hunchak, and March 24-26 in Ukrainian offered by Fr. Bohdan Choly. To register please call Catherine Korchinsky at (416) 261-5878.

**CALENDAR** of community events:

- |  |
|--|
| <p>Sunday, <b>FEBRUARY 19</b>, 2017 (Ven. Boucolus; the Holy Priest-martyr Sylvanus)<br/> 9:00 am: High Divine Liturgy in English.<br/> 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian. Panakhyda for Confessor of the Faith Patriarch Josyf Slipyj on the 125<sup>th</sup> anniversary of his birth.</p>  |
| <p>Monday, <b>FEBRUARY 20</b>, 2017 (Venerable Parthenius, Bishop of Lampsacus; Blessed Martyr Petro Verhun, Apostolic Visitor in Germany)<br/> 10:00 am: Divine Liturgy + Kai Goldman - 40<sup>th</sup> day (offered by Douglas &amp; Alexandra Martin).<br/> 2:00-4:00 pm: <b>Family Fun Day</b> in our church hall (see above).<br/> 6:00 pm: Practice with altar servers with Protodeacon Mychajlo Ljahovic in preparation for the Patriarchal Divine Liturgy.</p> |
| <p>Tuesday, <b>FEBRUARY 21</b>, 2017 (Great-martyr Theodore the General; Prophet Zachary)<br/> 9:00 am: Divine Liturgy for the health of Andrew Danhauser (offered by Kathy Golchuk &amp; Marlene John).</p>   |
| <p>Wednesday, <b>FEBRUARY 22</b>, 2017 (Leave-taking of the Feast of the Encounter; the Holy Martyr Nicephorus)<br/> 9:00 am: Divine Liturgy for the health of Peter Kowal (offered by Myrhorod).</p>  |
| <p>Thursday, <b>FEBRUARY 23</b>, 2017 (The Holy Martyr Charalampius)<br/> 6:00 pm: Divine Liturgy + Nicholas Senyk - 40<sup>th</sup> day (offered by Marcella Peshko).<br/> 7:00 pm: Bible Study in English in church hall. Theme: Exodus, chs. 33-34.</p>   |
| <p>Friday, <b>FEBRUARY 24</b>, 2017 (The Holy Priest-Martyr Blaise, Bishop of Sebastea)<br/> 9:00 am: Divine Liturgy for general intention (off. by Maria Kit &amp; Marta Sholok).</p>   |
| <p>Saturday, <b>FEBRUARY 25</b>, 2017 (Our Holy Father Meletius)<br/> 9:00 am: Divine Liturgy with Patriarch Sviatoslav &amp; Bishop Stephen at St John the Baptist Hungarian Cath. Church in Welland. Reception to follow.<br/> 6:00 pm: <b>Vespers</b> with <b>Patriarch Sviatoslav &amp; our Bishop Stephen Chmilar</b> concelebrating at St Mary's Church in Niagara Falls. Full dinner (see above)</p>  |
| <p>Sunday, <b>FEBRUARY 26</b>, 2017 (Our Venerable Father Martinian)<br/> 10:00 am: <b>One Hierarchical Divine Liturgy</b> with <b>Patriarch Sviatoslav</b> as the principal celebrant and <b>Bishop Stephen</b> as concelebrant.<br/> 2:00 pm: <b>Banquet</b> at St John's Centre in honour of Patriarch Sviatoslav.</p>  |

**М'ясопусна (35<sup>та</sup>) Неділя – Попразденство Стрітєння  
Преподобного Вукола; священномученика Сілвана і прочих  
19 лютого, 2017 Рік 53, Число 8**

**Євангеліє:** Мт 25: 31–46 **Апостол:** I Корінтян: 8: 8–9: 2

**Тропар Неділі (Глас 2):** (стор. 90). **Тропар Стрітєння (Глас 1):** Радуйся, благодатна Богородице Діво, – бо з тебе засяло сонце правди, Христос Бог наш, – що просвічує тих, що в темряві: – веселися і ти старче праведний, – ти прийняв в обійми визволителя душ наших, – що дарує нам воскресення. **Слава: Кондак Тріоді (Глас 1):** Коли прийдеш, Боже, на землю зо славою, – і затрепече все, а ріка вогненна потече перед судищем, – і книги розгортаються і таємне з'являється – тоді избав мене від огню невгасимого – і сподоби мене праворуч Тебе стати, судде найправедніший. **І нині: Кондак Стрітєння (Глас 1):** Утробу дівичу освятив Ти різдвом – і руки Симеонові благословив Ти, – як годилось, Ти випередив і нині спас нас, Христе Боже, – але, утихомир у брані люд Твій – і укріпи народ, що його возлюбив Ти, – єдиний чоловіколюбче.

**Замість "Достойно":** Богородице Діво, уповання християн, покрий, захорони і спаси тих, що на тебе уповають. В законі тіні і писання образ бачимо, вірні: кожний младенець мужеського полу, що отвирає утробу – святий Богу. Тому первороджене Слово безначального Отця – Сина, що первородиться з матері, яка мужа не знає, – величаємо.

**Пісня на Причастя:** Назарету, ст. 252 **Кінцева Пісня:** Пренебесна ст. 374

На другу неділю 26 лютого в 10:00 рано їх **Блаженство Патріарх Святослав Шевчук і наш Владика Стефан Хміляр** будуть співслужити одну **Архиєрейську Службу Божу** в нашій церкві Свв. Кирила і Методія! Парафіяни Церкви св. Івана Богослова не матимуть в себа Служби Божої, але долучаться до нас на цю спільну Літургію. Відтак в 2:00 год. по пол. буде **Бенкет** в честь Патріарха Святослава в залі Церкви св. Івана і ми, парафіяни свв. Кирила і Методія, долучимось до цих святкувань там. Квитки на Бенкет по \$50. Можете замовити квитки в св. Івана на ч. тел. 905-937-3393.

**Патріарх Святослав і Владика Стефан** будуть служити **Вечірню** в Церкві Різдва Богородиці у Ніагара Фаллс в цю суботу 25 лютого о 6<sup>ї</sup> год. ввечері! Після відправи буде повна вечеря у парафіяльній залі. Квитки на вечеру по \$30 від особи можете закупити в захристії від о. Богдана.

На другий понеділок, 27 лютого, буде 1–ий день Великого Посту. Хто хоче може відновити свої пом'яники померших на **сорокоусти** в отця Богдана. На протязі Посту будемо правити посні відправи на сорокоусти кожну середу і п'ятницю за покійних з пом'яників. Цього року Великдень–Пасха припадає для всіх на неділю 16 квітня.

**ЖЕРТВИ: Будівельний Фонд - Збірка на Килим:** Українська Кредитова Спілка - \$1,000; **Будівельний Фонд - Збірка на Килим в пам'ять дорогої Петрусі Кухар:** Ткачук Тамара і Надя - \$60; Нютон Ірина і Роналд - \$40; Галькевич Александар і Аня - \$30; Непрілі Мирослава і Наталя - \$25; **Священничий Допомоговий Фонд:** Мартин Доґлас і Александра - \$20; **Андріїв Гріш:** Ленард Павліна - \$20.

Недільна Таца 12 лютого \$983 + Стрітєння. \$298 = \$1,281.

**Наша Збірка на Килим принесла нам все разом \$21,210, що теж включає всі ваші жертви на Коляду. Ми досягнули нашу мету і ми вам дякуємо за вашу щедрість. Велика подяка всім!**

Увага завтра **День Родини!** Родини які моляться і забавляються разом - тримаються разом. Запрошуємо вас з родиною прибути на **Родинний День Забави** в понеділок 20 лютого, від 2-4 по пол. в нашій церковній залі. Відключіть електроніку, та пограйтеся разом з нашої парафіяльною родиною. Принесіть зі собою настільну гру або/ і якусь перекуску. Всіх радо вітаємо - вступ безплатний!

**Реколекції ЛУКЖК для жінок** на горі Марії в Анкастері відбудуться в англ. мові 3-5 березня зі Сестрою Вікторією Гунчак, а 24-26 березня будуть в укр. мові з о. Богданом Чолієм. Реєстрація: Катруся Корчинська - (416) 261-5878.

**КАЛЕНДАР** громадських подій:

Неділя, **19-го ЛЮТОГО**, 2017 (Преподобного Вукола; священномуч. Сілвана і прочих)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.

10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові. Панахида за ісповідника віри Патріарха Йосифа Сліпого з нагоди його 125–ліття від дня народження.

Понеділок, **20-го ЛЮТОГО**, 2017 (Преподобного Партенія, єпископа Лампсакійського; блаженного муч. Петра Вергуна, Візитатора Укр. Кат. Церк. в Німеччині)

10:00 рано: Служба Божа + Кай Голдман – 40 день (жертвують Доґлас і Александра Мартин).

2:00–4:00 дня: **Родинний День Забави** в нашій церковній залі. Дивись вище.

6:00 веч.: Проба для вівтарної дружини з протодияконом Михайлом Ляховичем у приготовці до Патріаршої Служби Божої.

Вівторок, **21-го ЛЮТОГО**, 2017 (Великомуч. Теодора Стратилата; пророка Захарії)

9:00 рано: Служба Божа за здоров'я Андрія Дангаузера (жертвують Катерина Голчук і Марлін Джон).

Середа, **22-го ЛЮТОГО**, 2017 (Віддання Стрітєння; мученика Никифора)

9:00 рано: Служба Божа за здоров'я Петра Коваля (жертвує Миргород).

Четвер, **23-го ЛЮТОГО**, 2017 (Мученика Харалампія)

6:00 веч.: Служба Божа + Микола Сенік – 40 день (жертвує Марцелля Пешко).

7:00 веч.: Біблійні Студії в англ. мові в церковній залі. Тема: Книга Виходу, гл. 33–34.

П'ятниця, **24-го ЛЮТОГО**, 2017 (Священномученика Власія, єпископа Севастійського)

6:00 веч.: Служба Божа за всяке прошення (жертвують Марія Кіт і Марта Шолок).

Субота, **25-го ЛЮТОГО**, 2017 (Отця нашого Мелетія)

9:00 рано: **Арх. Служба Божа з Патріархом Святославом і Владикою Стефаном** в Угорській Кат. Церкві св. Івана Хрестителя у Велланді. Буде перекуска.

6:00 веч.: **Вечірня з Патріархом Святославом і Владикою Стефаном** в Укр. Кат. Церкві Різдва Богородиці у Наягара Фаллс. Буде повна вечеря за квитками.

Неділя, **26-го ЛЮТОГО**, 2017 (Преподобного Мартиніяна)

10:00 рано: Співана **Архиєрейська Служба Божа з Патріархом Святославом і Владикою Стефаном Хмілярем.**

2:00 дня: **Святочний Бенкет** в Центрі Церкви Св. Івана в честь Патріарха Святослава.